

10/2010

ZMLUVA O DIELO

na vykonanie stavebných a montážnych prác na stavbe :
„Rekonštrukcia traktu “B“ ZŠ, Žehrianska č. 9, Bratislava - Petržalka“
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a
§ 45 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých
zákonov v znení neskorších predpisov.

ČI. I ZMLUVNÉ STRANY

1.1 OBJEDNÁVATEĽ:

Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania
Pluhová 8, 831 03 Bratislava 3

Štatutárny zástupca:

PhDr. Romana Kanovská
riaditeľka

Osoby oprávnené konať

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

PhDr. Romana Kanovská - riaditeľka
JUDr. Peter Martinek

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000334440/8180

IČO:

42134943

Tel.:

02/49276412

Fax:

02/49276416

e- mail:

romana.kanovska@nucem.sk

štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva školstva SR

(ďalej len "objednávateľ")

1.2 ZHOTOVITEĽ:

MATEP spol. s r. o.
Pribylinská 2, 831 04 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Ing. Ľuboš Rummel, konateľ
Ing. Miroslav Welter, konateľ

Osoby oprávnené konať
- vo veciach zmluvných:

Ing. Ľuboš Rummel, konateľ
Ing. Miroslav Welter, konateľ

- vo veciach technických:

Ing. Peter Rendko

Bankové spojenie:

VUB, a.s., Bratislava

Číslo účtu:

2374438751/0200

IČO:

17 055 369

DIČ:

2020332215

IČ DPH:

SK2020332215

Telefón/fax:

02/44871443

e-mail:

lubos.rummel@matep.sk

Zapísaný:

v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I

Oddiel:

Sro

Vložka č.:

923/B

(ďalej len „zhotoviteľ“)

ČI. II VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

- 2.1 Podkladom pre uzatvorenie tejto Zmluvy o dielo (ďalej len „Zmluva“) je ponuka zhotoviteľa na vykonanie diela - stavebných a montážnych prác pri rekonštrukcii traktu "B" Základnej školy na ulici Žehrianska č. 9 v Bratislave – Petržalke. Rozsah a obsah tejto zmluvy je definovaný tiež Súťažnými podkladmi zhotoviteľa „**Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava – Petržalka**“ zo dňa 21.12.2009, vyhotovenými a uverejnenými v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktoré poskytol objednávateľ zhotoviteľovi na spracovanie ponuky.
- 2.2 Zhotoviteľ bol vybraný objednávateľom na základe výsledku vyhláseného postupu verejného obstarávania zákazky - na uskutočnenie stavebných prác - verejnej súťaže **zadania podlimitnej zákazky** - podľa § 91 zákona o verejnom obstarávaní.
Overená kópia poistnej zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu pri výkone povolania resp. doklad o poistení zodpovednosti za škodu pri výkone povolania alebo kópiu iného relevantného dokladu alebo prísľub o poistení formou čestného vyhlásenia potvrdením o poistení zodpovednosti za škodu podnikateľa resp. iný doklad, resp. prísľub najmenej vo výške 55 000,- EUR s účinnosťou a platnosťou najmenej na dobu plnenia predmetu zákazky t.j. do odovzdania Diela Objednávateľovi tvorí prílohu č. 6 tejto zmluvy
- 2.3 Východiskové údaje:
- 2.3.1 Názov stavby : Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava - Petržalka
 - 2.3.2 Miesto stavby : Bratislava – Petržalka, Žehrianska ulica č. 9
 - 2.3.3 Stavebník : **Národný ústav certifikovaných meraní vzdelávania**, štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ministerstva školstva Slovenskej republiky, IČO: 42134943, so sídlom: Pluhová 8, 831 03 Bratislava 3

ČI. III PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je zhotovenie diela - stavebných a montážnych prác na stavbe : **Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava – Petržalka** (ďalej len „Stavba“), ktoré sa zaväzuje zhotoviteľ vo vlastnom mene, na vlastné náklady a na vlastné nebezpečie zhotoviť pre objednávateľa za podmienok dohodnutých v tejto zmluve (ďalej len „dielo“) a to podľa Projektovej dokumentácie zhotovenej Ing. arch. Ondrejom Trangošom, autorizovaným architektom SKA, reg. číslo: 0800 AA, so sídlom: Gercenova 9, 851 01 Bratislavahlavným architektom projektu, ktorá bola súčasťou súťažných podkladov (ďalej len „Projektová dokumentácia“).
- Predmet Zmluvy zahŕňa stavebné objekty:**
SO – 01 Stavebné riešenie
SO – 02 Parkoviská, kanalizácia a dopravné značenie
- 3.2 Súčasťou predmetu Zmluvy je aj obstaranie činností, dokladov a dokumentov obsiahnutých vo „všeobecných položkách“, ktoré sú uvedené v **Prílohe č. 1 (príloha B 2/1.2)** tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa Projektovej dokumentácie zhotoviť Dielo a toto po jeho dokončení odovzdať objednávateľovi bez technických a právnych väd. Pri realizácii sa zhotoviteľ zaväzuje rešpektovať a dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy a Slovenské technické normy súvisiace

s predmetom plnenia tejto zmluvy.

- 3.4 Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané a dokončené Dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za jeho zhotovenie za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

ČI. IV TERMÍNY PLNENIA

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo v rozsahu stanovenom v ČI. III a za podmienok tejto Zmluvy **v termíne 31. 04. 2011.**
- 4.2 Doba výstavby začína plynúť nasledujúcim pracovným dňom po odovzdaní staveniska objednávatelom zhotoviteľovi. Zhotoviteľ vypracuje časový harmonogram prác, rozdelený na jednotlivé týždne v lehote 21 dní odo dňa odovzdania staveniska tak, aby Dielo bolo zhotovené najneskôr v termíne podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ môže po dohode s Objednávatelom začať s prípravnými prácami, ktoré nevyžadujú stavebné povolenie, aj pred nadobudnutím právoplatnosti stavebného povolenia.
- 4.3 Zhotoviteľ splní zmluvný záväzok úplným dokončením Diela a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve protokolárnym odovzdaním dokončených objektov realizovaného Diela bez vád a nedorobkov spolu s dokumentami, dokladmi a vykonaním činností v rámci „všeobecných položiek“ podľa **Prílohy č. 1 (Príloha B2/1.2)** tejto zmluvy a podľa bodu 4.8 tejto Zmluvy a ich prevzatím objednávatelom.
- 4.4 Ak zhotoviteľ dokončí Dielo v rozsahu podľa ČI. III a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve v skoršom termíne a pripraví ho na odovzдание pred termínom dohodnutým v bode 4.1 tejto Zmluvy, zaväzuje sa objednávatel Dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne. Zhotoviteľ je povinný písomne vyzvať objednávatel'a na prevzatie diela najmenej 5 pracovných dní pred navrhnutým termínom odovzdania. Inak nie je objednávatel povinný dielo prevziať v navrhnutom skoršom termíne.
- 4.5 Zhotoviteľ bude bez zbytočného odkladu a písomne informovať objednávatel'a o vzniku akejkoľvek udalosti, skutočnosti alebo okolnosti vylučujúcej zodpovednosť (vyššia moc) ktorá bráni, alebo sťažuje realizáciu predmetu Zmluvy a ktorá by mala vplyv na zmluvný termín dokončenia Diela a na dohodnutú cenu Diela. Tieto skutočnosti budú zmluvné strany riešiť vzájomným rokovaním a prípadne následne formou riadne zdôvodnených písomných dodatkov k tejto Zmluve.
- 4.6 Dodržanie termínu odovzdania Diela, časového harmonogramu, lehôt a termínov podľa tejto zmluvy je závislé tiež od riadnej a včasnej súčinnosti oboch zmluvných strán dohodnutej v tejto Zmluve. Po dobu omeškania pri poskytnutí súčinnosti jednej zmluvnej strany nie je v omeškani v plnení záväzku druhá zmluvná strana.
- 4.7 Objednávateľ je povinný pre zhotoviteľa zabezpečiť všetku súčinnosť, ktorú možno od neho spravodlivo a odôvodnene požadovať pre splnenie predmetu zmluvy, najmä je však povinný zabezpečiť:
- odovzдание 4 vyhotovení Projektovej dokumentácie, predbežne odsúhlaseného projektu organizácie dopravy počas výstavby (POD) a projektu definitívneho (trvalého) dopravného značenia (v obj. SO 2);
 - odovzдание stavebných povolení, rozhodnutí orgánov štátnej správy, samosprávy, doklady z prerokovania projektovej dokumentácie v stavebnom konaní s dotknutými orgánmi (§ 140a a § 140b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov), organizáciami;
 - protokolárne odovzдание staveniska zhotoviteľovi po uzavretí tejto Zmluvy;

- výkon technického (stavebného) dozoru a autorského (architektonického) dozoru;
- vytýčenie jestvujúcich inžinierskych sietí (ich správcami) a ich vyznačenie na povrchu (pred začatím stavebných prác);
- koordinátora bezpečnosti práce pre Dielo.

4.8 Zhotoviteľ je povinný pre objednávateľa zabezpečiť všetku súčinnosť, ktorú možno od neho spravodlivo a odôvodnene požadovať pre splnenie predmetu zmluvy, najmä je však povinný zabezpečiť:

- vytýčenie stavby a záberu stavby zodpovedným geodetom (oprávnenou osobou);
- zmluvu s organizáciou, ktorá má povolenie od príslušného orgánu štátnej správy na skladovanie odpadov a zhodnocovanie odpadov zo stavebnej činnosti podľa osobitných predpisov (zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v znení neskorších predpisov, vyhl. MŽP SR č. 284/2001 Z. z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v znení neskorších predpisov a príp. ďalšie), zneškodnenie odpadov zo stavebnej činnosti na týchto skládkach (odvoz, skladovanie, zneškodňovanie a zhodnocovanie stavebných odpadov je súčasťou dohodnutej Ceny Diela), potvrdenia o prevzatí odpadov zo stavebnej činnosti s vyčíslením ich množstva podľa skupiny, druhu, kategórie od tejto organizácie;
- dodržiavanie bezpečnosti, čistoty a poriadku na stavenisku, odstraňovanie nečistôt zanechaných motorovými vozidlami na verejných komunikáciách pri realizácii prác;
- oplotenie staveniska, zabezpečenie staveniska, zabezpečenie stavby dočasným a trvalým dopravným značením podľa odsúhlasených projektov organizácie dopravy, **v súlade s platnou legislatívou;**
- stráženie a osvetlenie staveniska;
- pred začatím prác označenie staveniska identifikačnou tabuľou v zmysle § 43i Stavebného zákona a tabuľou s oznámením v zmysle § 3 ods.4 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko (je súčasťou dohodnutej Ceny Diela);
- bezpečné chodníky, priechody pre peších a prístupy k zastávkam MHD, bezpečné vstupy k existujúcim objektom počas realizácie stavby ;
- **prístup technickému a autorskému dozoru objednávateľa** na stavbu, k stavebnému a montážnemu denníku, k dokumentácii stavby , osobné ochranné pomôcky potrebné pri vstupe na stavenisko a stavbu - ochrannú prilbu, reflexnú vestu, pracovnú obuv a pod.;
- najneskôr do 7 dní po odovzdaní a prevzatí dokončeného Diela bez vád a nedorobkov objednávateľom vypracie stavenisko a uvedie do pôvodného stavu aj tie jeho časti, ktoré nie sú predmetom plnenia tejto zmluvy;
- manuál prevádzky a údržby, kontrolný a skúšobný plán (pred začatím stavby);
- **dokumenty, doklady a činnosti uvedené vo „všeobecných položkách“ v Prílohe č. 1 (príloha B2/1.2) tejto zmluvy.**

ČI. V CENA

5.1 Zhotoviteľ bol vybraný na základe výsledku vyhláseného postupu verejného obstarávania - verejnej súťaže podľa zákona o verejnom obstarávaní.

5.2 Cena za zhotovenie Diela v rozsahu podľa ČI. III a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve je dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v súlade s vykonávacou vyhláškou č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov nasledovne:

Cena diela bez DPH:	731 497,66 Eur bez DPH
DPH 19.%:	138 984,60 Eur

Cena diela vrátane DPH : 870 482,20 Eur
(slovom: osemstosedesiatštyristoosemdesiatdva Eur a 20 Centov)

- 5.3 V Cene Diela sú zahrnuté všetky náklady spojené so zhotovením Diela podľa predmetu Zmluvy v Čl. III, v Čl. IV- bod 4.8 tejto Zmluvy podľa Projektovej dokumentácie a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a vrátane nákladov na:
- zariadenie staveniska, jeho prevádzku a vypratanie,
 - stráženie staveniska,
 - odvoz, skladovanie, zneškodňovanie a zhodnocovanie stavebných odpadov a likvidáciu vyburaného materiálu, požiarnu ochranu,
 - prípadné práce v noci, v dňoch pracovného voľna a nadčasové práce zamestnancov,
 - poistenie stavby,
 - riešenie obmedzených priestorových možností zariadenia staveniska,
 - práce vykonávané za nepriaznivých poveternostných podmienok,
 - kompletizačná činnosť.
- 5.4 Všetky zmeny a výkony požadované objednávatelom nad rámec predmetu Zmluvy, budú riešené písomnými dodatkami k tejto Zmluve po odsúhlasení predložených navyšiac prác a merných jednotiek objednávatelom. Cena za vykonanie týchto prípadných navyšiac prác, ktorých opodstatnenosť bude počas realizácie Diela zistená bude zmluvnými stranami dojednaná na základe cenovej ponuky a primeranosti rozsahu požadovaných prác.
- 5.5 V prípade, že objednávatel v priebehu prác zníži rozsah predmetu Zmluvy vylúčením niektorej jej časti, objednávatel so zhotoviteľom sa dohodnú na znížení Ceny Diela, ktorá bude zodpovedať množstvu nerealizovaných materiálov a prác s mernými jednotkami a túto skutočnosť potvrdia písomným dodatkom k tejto Zmluve.
- 5.6 Cena dohodnutá v bode 5.2 a 5.2.1 tejto zmluvy je záväzná pre dohodnutý termín plnenia podľa čl. IV bodu 4.1 tejto Zmluvy. V prípade omeškania z dôvodov na strane zhotoviteľa, tento nie je oprávnený požadovať zvýšenie ceny z dôvodu zmeny cien tovarov a služieb na trhu a dohodnutá cena zostane nezmenená, pokiaľ nejde o dohodu zmluvných strán podľa bodu 5.4 a 5.5 tohto článku.

ČI. VI PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Objednávatel prehlasuje, že financovanie stavby je zabezpečené prostredníctvom pridelenia finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu z rozpočtovej kapitoly Ministerstva školstva Slovenskej republiky. Objednávatel si vyhradzuje právo jednostranne dočasne uložiť zhotoviteľovi nepokračovať v plnení tejto zmluvy alebo predčasne ukončiť túto zmluvu v prípade nevyčlenenia finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na financovanie Diela. V takomto prípade sa zhotoviteľ nedostáva do omeškania a objednávatel je povinný uhradiť zhotoviteľovi pomernú časť ceny Diela, zodpovedajúcu zhotovenej časti Diela.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli na **mesačnej fakturácii** podľa skutočne vykonaných a vzájomne odsúhlasených prác a dodávok. Podkladom pre vystavenie faktúry bude zhotoviteľom vystavený položkový súpis skutočne vykonaných prác a dodávok s výkazom výmer **potvrdený** po vecnej a cenovej správnomi technickým dozorom objednávatel'a do 3 pracovných dní prílohou bude zisťovací protokol.
- 6.3 **Konečnú faktúru** zhotoviteľ predloží objednávatel'ovi **do 30 dní po** splnení zmluvného záväzku podľa bodu 4.3 tejto zmluvy. Faktúra bude obsahovať technickým dozorom odsúhlasenú prílohu, t.j. cenu za dokončené a prevzaté dielo s odpočtom jednotlivých

čiastkových faktúr.

- 6.4 Zhotoviteľ po dokončení diela a po protokolárnom odovzdaní dokončených objektov diela a ich prevzatím objednávateľom vystaví čiastkovú faktúru do 90% nevyúčtovaného zvyšku ceny diela s DPH. Na zostávajúcich 10% ceny Diela s DPH vystaví faktúru až po podpísaní odovzdávacieho protokolu oboma zmluvnými stranami.
Faktúra bude obsahovať tieto údaje:
- označenie povinnej a oprávnenej osoby, adresa, sídlo, IČO, DIČ,
 - číslo zmluvy,
 - číslo faktúry,
 - deň odoslania, dátum vyhotovenia, deň splatnosti faktúry a dátum zdaniteľného plnenia,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť,
 - fakturovanú základnú čiastku bez DPH, čiastku DPH a celkovú fakturovanú sumu,
 - rozpis už fakturovaných čiastok,
 - označenie diela,
 - pečiatku a podpis oprávnenej osoby,
- 6.5 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
- 6.6 V prípade, že faktúra nebude obsahovať dohodnuté náležitosti podľa tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť na doplnenie. V tomto prípade sa nová splatnosť začne plynúť až doručením opravenej bezvadnej faktúry objednávateľovi.
- 6.7 Za správne vyčíslenie sadzby dane z pridanej hodnoty vo faktúrach podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o pridanej hodnote zodpovedá zhotoviteľ v plnom rozsahu.

ČI. VII KVALITATÍVNE PODMIENKY A ZÁRUČNÁ DOBA

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že na zhotovenie Diela použije zariadenia, výrobky a materiály, ktoré zodpovedajú príslušným technickým normám a majú vydaný certifikát akosti, vydaný resp. overený štátnou skúšobňou, ktoré predloží objednávateľovi pred ich zabudovaním do stavby.
- 7.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje použiť iba také technológie, na ktoré štátna skúšobňa vydala licencie, ktoré predloží objednávateľovi pred ich zabudovaním do stavby..
- 7.3 Záručná doba na zhotovené Dielo, počas ktorej zhotoviteľ poskytuje na predmet plnenia tejto zmluvy záruku za kvalitu a akosť vykonaných stavebných a montážnych prác, je **60 mesiacov** od dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia Diela objednávateľom po splnení zmluvného záväzku zhotoviteľa podľa bodu 4.3 tejto zmluvy (okrem zrealizovaného vodorovného trvalého dopravného značenia). Na dodávané výrobky ako súčasť Diela poskytuje zhotoviteľ záruku v dĺžke a v súlade so záručnými podmienkami výrobcov (subdodávateľov). Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť odstrániť vady na svoje náklady (reklamovať vady). Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd predmetu plnenia **do 10 dní** odo dňa uplatnenia oprávnenej písomnej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom technicky možnom termíne. Termín odstránenia dohodnú zmluvné strany písomnou formou. Ak sa preukáže, že vada Diela je neopraviteľná, alebo podstatne zhorší kvalitu predmetu Diela, zaväzuje sa zhotoviteľ **do 10 dní** dodať a zrealizovať náhradný predmet plnenia, alebo poskytnúť primeranú zľavu z Ceny Diela.
- 7.4 Záručná doba na zrealizované vodorovné trvalé dopravné značenie je **12 mesiacov** odo

dňa prevzatia dokončeného Diela objednávateľom.

- 7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dokončené Dielo v čase jeho odovzdávania objednávateľovi.
- 7.6 Zhotoviteľ zodpovedá aj za vady a nedorobky (skryté vady), ktoré sa prejavili po odovzdaní a prevzatí Diela objednávateľom v záručnej dobe dohodnutej v bode 7.3 tohto článku zmluvy a objednávateľ je oprávnený bez zbytočného odkladu písomne u zhotoviteľa požadovať ich odstránenie .
- 7.7 Objednávateľ je povinný prípadnú reklamáciu vady Diela uplatniť bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu zhotoviteľa. V prípade uznania reklamácie vady dohodnú zmluvné strany písomne termín jej odstránenia.
- 7.8 Ak zhotoviteľ nenastúpi k odstráneniu oprávnene reklamovanej vady v dohodnutom termíne, je objednávateľ oprávnený poveriť odstránením tejto vady inú odborne spôsobilú osobu. Všetky primerané náklady vzniknuté objednávateľovi takýmto spôsobom po ich preukázaní je zhotoviteľ povinný objednávateľovi uhradiť v lehote 15 dní od písomnej výzvy objednávateľa na ich úhradu. V prípade omeškania zhotoviteľa z úhradou objednávateľovi vzniknutých oprávnených nákladov v lehote splatnosti je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% za každý začatý deň omeškania.
- 7.9 Ak objednávateľ nereklamoval zjavné vady a nedorobky podľa tejto zmluvy v záručnej lehote, zaniká jeho právo zo zodpovednosti za tieto vady a nedorobky.

ČI. VIII PODMIENKY VYKONANIA DIELA

- 8.1 Zhotoviteľ vykoná dielo na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo.
- 8.2 Zhotoviteľ Diela je povinný Dielo realizovať najmä vlastnými kapacitami. Zhotoviteľ Diela môže poveriť ich vykonávaním aj tretie osoby, t.j. svojich subdodávateľov v rozsahu najviac 70 % prác, s predchádzajúcim písomným oboznámením o tejto skutočnosti objednávateľa. Spolu s oboznámením objednávateľa odovzdá zhotoviteľ zoznam svojich subdodávateľov, ktorí budú práce realizovať. Pred začatím prác subdodávateľom predloží zhotoviteľ i doklad o úradnom oprávnení subdodávateľa na výkon príslušnej časti stavebných a montážnych prác poverenému technickému dozoru objednávateľa. Pri vykonávaní prác treťou osobou má zhotoviteľ voči objednávateľovi rovnakú zodpovednosť, ako keby Dielo realizoval sám.
- 8.3 Zhotoviteľ nesmie porušiť štátnu niveláciu.
- 8.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržať aj podmienky uvedené v stavebných povoleniach (príp. ohlásení stavby) a v príslušných ustanoveniach platných všeobecne záväzných právnych predpisov a záväzných technických noriem súvisiacich s vykonaním Diela.
- 8.5 Objednávateľ je povinný odovzdať stavenisko vypratane tak, aby zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s projektovou dokumentáciou a s podmienkami tejto zmluvy.
- 8.6 Zhotoviteľ odo dňa prevzatia staveniska bude viesť prostredníctvom oprávnenej osoby v súlade s § 28 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (k § 46a stavebného zákona) stavebný denník, do ktorého sa budú zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre plnenie predmetu tejto zmluvy, najmä:

- údaje o poveternostných podmienkach s dôrazom na teplotu
- údaje o časovom postupe prác, množstve a ich akosti,
- údaje o množstve a druhu použitej techniky a pracovníkov na stavbe
- odchýlky od projektovej dokumentácie stavby a ich zdôvodnenie a
- iné dôležité skutočnosti.

Zápis je zhotoviteľ povinný zaznamenať v deň, keď boli práce vykonané, len výnimočne, pokiaľ to z objektívnych dôvodov nie je možné, v nasledujúci deň. V priebehu pracovného času musí byť denník na stavbe trvale prístupný. Povinnosť viesť stavebný denník sa končí dňom podpisu odovzdávacieho protokolu oboma zmluvnými stranami. Zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje viesť i montážny denník a vykonávať dennú kontrolu na zaistenie bezpečnosti kvalifikovanou a oprávnenou osobou.

- 8.7 Technický dozor je oprávnený dať pracovníkom zhotoviteľa príkaz prerušiť práce, pokiaľ zodpovedný stavbyvedúci nie je dosiahnuteľný a ak je ohrozená bezpečnosť uskutočňovanej stavby a jej okolia, život alebo zdravie pracujúcich na stavbe, alebo ak hrozia iné vážne hospodárske škody.
- 8.8 Zhotoviteľ je povinný **pred zakrytím** umožniť technickému dozoru objednávateľa skontrolovať akúkoľvek časť Diela, ktorá bude v ďalšom postupe zakrytá, alebo sa stane neprístupná na odsúhlasenie zápisom do stavebného denníka. Výzva musí byť technickému dozoru oznámená najmenej 48 hodín vopred telefonicky a zaznamenaná v tejto lehote i v stavebnom denníku. Ak sa technický dozor po splnení podmienok podľa predchádzajúcej vety nedostaví na stavenisko a nevykoná kontrolu týchto prác je zhotoviteľ oprávnený pokračovať v prácach. Ak sa pri dodatočnej kontrole zistí, že práce neboli riadne vykonané, technický dozor je oprávnený dodatočne požadovať odkrytie týchto prác a odstránenie väd. Takto vzniknuté náklady je povinný znášať (uhrádzať) zhotoviteľ.
- 8.9 Objednávateľ bude vykonávať nepravidelný a náhodilý technický dozor.
- 8.10 Zhotoviteľ zabezpečí počas realizácie predmetného Diela kontrolu realizácie stavby geodetickým meraním v súradnicovom systéme S-JTSK a výškovom systéme B.p.v.
- 8.11 Poplatky, prípadne pokuty a majetkové sankcie za nedodržanie podmienok stanovených povoľujúcimi orgánmi v príslušných povoleniach znáša zhotoviteľ Diela v plnom rozsahu.
- 8.12 V prípade realizácie stavebných prác v dňoch pracovného voľna a pokoja je zhotoviteľ povinný si zabezpečiť príslušné povolenie príslušných orgánov, najmä povolenie krajského dopravného inšpektorátu na presun stavebnej mechanizácie po vopred odsúhlasených dopravných trasách s cestným správny orgánom.
- 8.13 Ak v súvislosti so začatím prác na stavenisku bude potrebné umiestniť alebo premiestniť dopravné značky podľa všeobecne záväzných právnych predpisov o cestnej premávke v súlade s projektom organizácie dopravy, obstará a uhradí tieto práce zhotoviteľ. Udržiavanie dopravných značiek zabezpečí a uhradí zhotoviteľ.
- 8.14 Povolenie na dočasné užívanie verejných a iných plôch a na zvláštne užívanie komunikácií (rozkopávky, uzávierky a pod.) obstará a poplatky za ne znáša zhotoviteľ.
- 8.15 Prevádzkové, sociálne, prípadne aj výrobné zariadenia staveniska si zabezpečuje zhotoviteľ v súlade s projektovou dokumentáciou. Náklady na projekt, vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou zmluvnej ceny podľa článku V. tejto zmluvy.
- 8.16 Stroje, zariadenia a materiály, ktoré zostali po likvidácii zariadenia staveniska sú majetkom zhotoviteľa.

- 8.17 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi najneskôr k termínu odovzdávania a prevzatia Diela nevyhnutné doklady o dodaných strojoch, zariadeniach alebo konštrukciách podľa **Prílohy č. 3**. Hlučnosť strojov je zhotoviteľ povinný preukázať v zmysle vyhlášky č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.
- 8.18 Zhotoviteľ zabezpečí osvetlenie staveniska na vlastné náklady. Tieto náklady sú zahrnuté v Cene Diela dohodnutej podľa čl. V v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 8.19 **Zhotoviteľ realizuje stavbu – dielo na základe projektu. V prípade odsúhlasenia zmien si objednávateľ vyhradzuje právo spolurozhodovať** o použití všetkých zabudovaných výrobkoch v stavbe (materiál, tvar, farba a pod.) v súlade s požiadavkami navrhnutými v projektovej dokumentácii.
- 8.20 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonávaním dennej kontroly na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia všetkých osôb oprávnených pohybovať sa na stavenisku.
- 8.21 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť čistotu a poriadok na stavenisku počas realizácie Diela. Zhotoviteľ odstráni na vlastné náklady odpady, ktoré sú výsledkom jeho činností alebo činností a pobytu osôb, za ktoré podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a tejto zmluvy zodpovedá.
- 8.22 Náklady na úhradu spotrebovaných energií na stavenisku uhradza zhotoviteľ a sú zahrnuté v zmluvnej Cene Diela podľa článku V tejto zmluvy.
- 8.23 Podmienkou odovzdania a prevzatia Diela je aj úspešné vykonanie všetkých skúšok predpísaných osobitnými predpismi, záväznými normami a projektovou dokumentáciou zhotoviteľom. Odovzdanie dokladov o týchto skúškach objednávateľovi podmieňuje prevzatie vykonaného Diela objednávateľom.
- 8.24 Zhotoviteľ je povinný odovzdať spolu s Dielom aj prevádzkové predpisy na obsluhu Diela. Náklady na vypracovanie prevádzkových predpisov sú súčasťou zmluvnej ceny podľa článku V. tejto zmluvy.
- 8.25 Dielo môže zhotoviteľ odovzdať a objednávateľ je oprávnený ho prevziať aj v prípade, že v zápise o odovzdaní a prevzatí budú uvedené vady a nedorobky, ktoré samy osebe ani v spojení s inými nebránia plynulej a bezpečnej prevádzke (užívaniu) dokončeného Diela. Tieto zjavné vady a nedorobky musia byť uvedené v zápise o odovzdaní a prevzatí Diela so stanovením termínu na ich odstránenie. Pokiaľ objednávateľ nesúhlasí so zhotoviteľom navrhnuť lehote na odstránenie takýchto väd a nedorobkov, nie je povinný Dielo prevziať.
- 8.26 Objednávateľ sa na požiadanie zhotoviteľom je povinný zúčastniť pri predpísaných a dohodnutých skúškach. Zhotoviteľ je povinný vyzvať Objednávateľa k účasti najmenej 48 hodín pred vykonaním týchto skúšok.
- 8.27 Zhotoviteľ bude informovať objednávateľa o stave rozpracovaného Diela na **pravidelných kontrolných dňoch stavby, ktoré sa uskutočnia** najmenej raz za dva týždne.
- 8.28 Zhotoviteľ sa zaväzuje preukázať pred začatím prác objednávateľovi, že má uzavreté všetky poistenia za prípadné škody spôsobené pri vykonávaní Diela v zmysle tejto zmluvy.

ČI. IX ZMLUVNÉ POKUTY

Zmluvné strany (v súlade s § 300 až 302 Obchodného zákonníka) sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností bude sankcionované takto:

- 9.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s vykonaním a odovzdaním Diela objednávateľovi v dohodnutom termíne podľa ČI. IV bodu 4.1 tejto zmluvy a za podmienok tejto zmluvy, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej celkovej Ceny Diela bez DPH za každý začatý deň omeškania.
- 9.2 V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením väd a nedorobkov Diela po termíne uvedenom v zápise z preberacieho konania, zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 166 EUR (5001,-Sk) za každý začatý deň omeškania až do dňa odstránenia týchto väd a nedorobkov.
- 9.3 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za podmienok dohodnutých v ČI. VI tejto zmluvy, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky bez DPH za každý začatý deň omeškania.

ČI. X ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU PLNENIA

- 10.1 Zhotoviteľ písomne oznámi objednávateľovi najneskoršie do 15 dní vopred pripravenosť dokončeného Diela resp. jeho časti na odovzdanie a prevzatie, na základe čoho objednávateľ najneskôr do 15 dní od obdržania oznámenia o pripravenosti na odovzdanie a prevzatie zvolá preberacie konanie.
- 10.2 Zápisnicu o odovzdaní a prevzatí diela spisuje objednávateľ v spolupráci so zhotoviteľom. Zápisnica musí obsahovať najmä:
 - súpis zistených väd a nedorobkov,
 - dohodu o termínoch na ich odstránenie,
 - záznam o nevyhnutných dohodnutých dodatočne požadovaných prácach a
 - prehlásenie zhotoviteľa, že Dielo odovzdáva a objednávateľa, že Dielo preberá.Ak objednávateľ odmieta prevziať Dielo, je povinný spísať zápis o neprevzatí Diela a uviesť v ňom svoje dôvody, pre ktoré Dielo odmietol prevziať. Po odstránení nedostatkov, pre ktoré objednávateľ neprevzal Dielo, sa opakuje konanie o odovzdaní a prevzatí v potrebnom rozsahu, o čom sa vyhotoví zápisnica podľa horeuvedeného znenia.

ČI. XI OSTATNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nesprístupnia tretím osobám bez ich písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre plnenie podmienok zmluvy.
- 11.2 Objednávateľ poveruje výkonom technického dozoru stavby : Ústav stavebnej ekonomiky, s.r.o., sídlo: Čapkova 2, 811 03 Bratislava
- 11.3 Zhotoviteľ poveruje vedením uskutočňovania stavby stavbyvedúceho: Ing. Ľuboš Rummel, číslo Osvedčenia SKSI: 10752*10*
- 11.4 Zhotoviteľ diela v súlade s § 3 a § 6 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych

bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko poveruje
11.4.1 Koordinátora bezpečnosti : zabezpečuje Objednávateľ
11.4.2 Bezpečnostného technika : Ing. Hulín

Poverené oprávnené osoby v tomto bode sú povinné v plnom rozsahu dodržiavať ustanovenia nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

ČI. XII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Objednávateľ si uplatňuje obchodnú požiadavku o tom, že v prípade zmeny priorít pri plánovaní a následnom pridelovaní finančných prostriedkov stavieb Ministerstva školstva Slovenskej republiky, uzavretá zmluva nadobudne účinnosť až jej úplným finančným zabezpečením.
- 12.2 Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva predstavuje ich úplný a obom zmluvným stranám zrozumiteľný prejav vôle, neuzavreli ju v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 12.3 Meniť alebo dopĺňať zmluvu je možné len formou riadne zdôvodnených písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. Žiadna tretia osoba nie je oprávnená uzatvoriť dodatok k tejto zmluve v mene ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Zmluvné strany vylučujú uzatvorenie dodatku osobou splnomocnenou niektorou zo zmluvných strán a to ani v prípade, že by sa táto osoba preukázala príslušným písomným splnomocnením.
- 12.4 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú písomne vyjadriť v lehote do 10 dní odo dňa doručenia návrhu dodatku druhej strane. V tej istej lehote je týmto návrhom dodatku k tejto zmluve viazaná aj druhá zmluvná strana, ktorá ho podala.
- 12.5 Objednávateľ a zhotoviteľ sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na svojho právneho nástupcu.
- 12.6 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pre otázky touto zmluvou neriešené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 12.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - Príloha č.1 Realizačný projekt stavby zhotovený Ing. arch. Ondrejom Trangošom, autorizovaným architektom SKA, reg. číslo: 0800 AA
 - Príloha č. 2 Položkový rozpočet Stavby – s výkazom výmer a súpisom prác a dodávok,
 - Príloha č. 3 Doklady o dodaných strojoch, zariadeniach alebo konštrukciách.
 - Príloha č. 4 Odporúčaný obsah, rozsah a spôsob vedenia Stavebného denníka
 - Príloha č. 5 Overená kópia poisťnej zmluvy.

12.8 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých po potvrdení oboma zmluvnými stranami dve obdrží zhotoviteľ a dve objednávateľ.

V Bratislave, dňa 09.06.2010

V Bratislave, dňa 09.06.2010

Za objednávateľa:

Národný ústav
certifikovaných meraní vzdelávania
Pluhová 8
831 03 Bratislava
IČO: 42 134 943

Za zhotoviteľa:

matep 
stavebná spoločnosť
MATEP spol. s r.o., Pribylinská 2,
831 04 Bratislava, IČO: 17055369
IČ DPH: SK2020332215
-12-

REKAPITULÁCIA

Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava - Petržalka

NÁKLADY NA STAVBU CELKOM

Príloha	NÁZOV	CENA v eur		
		bez DPH	DPH	s DPH
B2/1.1	Stavebné objekty	703 363,13	133 638,98	837 002,11
B2/1.2	Všeobecné položky	281 34,53	5 345,56	33 480,09
B2/1	NÁKLADY NA STAVBU CELKOM	731 497,66	138 984,60	870 482,20

Slovom: osemstosedemdesiattisícštyristoosemdesiatdva EUR a 20 centov



Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava - Petržalka

STAVEBNÉ OBJEKTY

P. č.	STAVEBNÉ OBJEKTY	Cena v Eur		
		<i>Bez DPH</i>	<i>DPH</i>	<i>vrátane DPH</i>
1.	SO 01 Stavebné riešenie	669 612,57	127 226,38	796 837,94
2.	SO 02 Parkoviská	33 750,56	6 412,61	40 163,17
	STAVEBNÉ OBJEKTY SPOLU	703 363,13	133638,98	837 002,11

Slovom: osemstotridsaťsedemtisícdua EUR a 11 centov

Rekonštrukcia traktu "B" ZŠ, Žehrianska č.9, Bratislava - Petržalka

VŠEOBECNÉ POLOŽKY

P. č.	VŠEOBECNÉ POLOŽKY	Cena v Eur		
		bez DPH	DPH	vrátane DPH
1.	Dočasné dopravné značenie počas výstavby (zvislé, vodorovné)	7 033,64	1336,39	8 370,03
2.	Aktualizácia a definitívne odsúhlasenie projektu organizácie dopravy počas výstavby a definitívneho dopravného značenia v Operatívnej komisii Magistrátu hl.m. SR Bratislavy			
3.	Zariadenie staveniska	13 363,90	2539,14	15 903,04
4.	Povolenia a rozhodnutia (poplatky za zaujatie verej. priestranstva, zvláštne užívanie komunikácie, odsúhlasenie dopravných trás)			
5.	Vytýčenie jestvujúcich inžinierskych sietí (IS) ich správcami pred začatím stavby (protokoly o vytýčení IS)			
6.	3x Dokumentácia - protokol vytýčenia stavby a záberu stavby potvrdený zodpovedným geodetom			
7.	8x Projektová dokumentácia skutočného realizovania jednotlivých objektov stavby potvrdená odbornými spôsobilými osobami zhotoviteľa a projektanta (v zmysle § 29 Vyhlášky č. 453/2000 Z. z.) + zoznam odchýlok od projektovaného stavu a ich stručné zdôvodnenie	7 736,99	1470,03	9 207,02
8.	3x Vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa § 5 Nar. vlády NV SR 396/2006 Z. z. v platnom znení (pred začatím stavby)			
9.	Dozor nad bezpečnosťou práce na stavenisku podľa § 3 a § 6 ods. 1, 2 Naariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. – koordinátor bezpečnosti			
10.	6x Elaborát kvality jednotlivých objektov stavby so zoznamom dokladov a vyhodnotením skúšok (atesty, certifikáty, revízne správy) v			

	odporúčanom rozsahu podľa prílohy č. 14 Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností - UNIKA 2009			
11.	6x Geodetická dokumentácia skutočného realizovania jednotlivých objektov (trvalý záber a vecné bremená) potvrdená zodpovedným geodetom v tlači + 4 x CD			
12.	6x Geometrické plány - porealizačné na zameranie trvalých záberov a vecných bremien úradne overené správou katastra (budú použiteľné na právne úkony)			
	VŠEOBECNÉ POLOŽKY SPOLU	28 134,53	5345,56	33 480,09

Slovom: tridsaťtritisícštyristoosmdesiat EUR a 09 centov



Podľa §28 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. (k § 46d Stavebného zákona) je Stavebný denník súčasťou dokumentácie vedenia Stavby, ktorá musí byť uložená na stavenisku.

Odporúčany obsah, rozsah a spôsob vedenia stavebného denníka

1. Zhotoviteľ (resp. stavbyvedúci) je povinný viesť odo dňa prevzatia staveniska Stavebný denník až do odstránenia nedostatkov skutočného realizovania Stavby podľa podmienok kolaudačných rozhodnutí.
2. Do denníka sa zapisujú denné záznamy a všetky skutočnosti rozhodujúce pre splnenie Zmluvy, najmä údaje o časovom postupe prác a ich akosti a počasí (najmä vonkajšie teploty, poveternostné pomery, iné vonkajšie faktory pracovného prostredia), zdôvodnenie odchýlok vykonávaných prác od projektovej dokumentácie a údaje potrebné na posúdenie prác orgánmi štátnej správy.
3. V priebehu pracovného času počas realizácie prác musí byť Stavebný denník na Stavbe trvale prístupný.
4. Zhotoviteľ je povinný predkladať objednávateľovi (technickému dozoru objednávateľa) Stavebný aj Montážny denník na zaznamenania vykonania kontrolnej činnosti a umožniť zápis prípadných zistených nedostatkov, resp. pripojenia svojho stanoviska k zápisom.
5. Denník sa skladá z úvodných listov, z denných záznamov a príloh.
6. Úvodné listy obsahujú všetky dôležité údaje o Diele, najmä prehľad zmlúv, zoznam dokladov a úradných vyjadrení a rozhodnutí o Diele, prehľad technických a technologických skúšok každého druhu.
7. Denné záznamy sa vyhotovujú minimálne vo dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Denné záznamy zapisuje oprávnený pracovník zhotoviteľa - stavbyvedúci. Zdôvodnenie zmien vykonaných prác od projektu musí byť potvrdené v Stavebnom denníku autorským dozorom .
9. Do denných záznamov môžu zapisovať potrebné skutočnosti aj oprávnení zástupcovia objednávateľa a spracovateľa projektovej dokumentácie a oprávnení pracovníci, vykonávajúci štátny stavebný dohľad.
10. Ak je k denným záznamom potrebné stanovisko druhej zmluvnej strany, musí byť toto stanovisko zaznamenané do denníka do 3 pracovných dní od vyhotovenia denného záznamu.
11. Stavebný denník uschováva objednávateľ (stavebník) po dobu 10 rokov od odstránenia nedostatkov skutočného realizovania Stavby podľa podmienok kolaudačných rozhodnutí.
12. Do Stavebného denníka sa zapisujú všetky ostatné dôležité údaje a okolnosti týkajúce sa uskutočňovania Stavby.



Chartis Europe S.A. (slovenská pobočka poisťovne z iného členského štátu)
AC Diplomat, Palisády 29
811 06 Bratislava, Slovenská republika
Tel.: +421 2 5910 2111
Fax: +421 2 5910 2180

CHARTIS 

POISTNÝ CERTIFIKÁT

My dolu podpísaní, Chartis Europe S.A. (slovenská pobočka poisťovne z iného členského štátu) týmto potvrdzujeme, že:

MATEP, spol. s r.o.
Pribilinská 2
831 04 Bratislava
IČO: 17 055 369

uzavrela v našej poisťovni "Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu vrátane ušlého zisku" číslo zmluvy 2202042008 voči následkom, ktoré môžu vzniknúť tretím osobám na majetku alebo zdraví počas alebo v dôsledku prevádzkovej činnosti poisteného.

Poistné krytie dojednané v poisťovej zmluve, sa okrem iného vzťahuje na:

Druh poistenia

Limit resp. sublimit zodpovednosti

Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu vrátane ušlého zisku	165,969.59 EUR
Poistenie zodpovednosti z titulu vlastníctva nehnuteľností	165,969.59 EUR
Poistenie zodpovednosti za škodu vyplývajúcu z regresných nárokov Sociálnej a zdravotných poisťovní	165,969.59 EUR
Poistenie nákladov obhajoby	165,969.59 EUR

Poistenie je dojednané na: dobu neurčitú

Začiatok poisťového obdobia: 31/08/2009

Koniec poisťového obdobia: 30/08/2010

Územná platnosť poistenia: Slovenská republika, Česká republika

Tento certifikát je vydaný pre účely poisteného a nemôže zahŕňať zodpovednosť poisťiteľa nad rámec limitov, ktoré sú dojednané v tejto poisťovej zmluve.

Vydané v Bratislave dňa 20.4.2010

CHARTIS 
Chartis Europe S.A.
Slovenská pobočka poisťovne z iného členského štátu
IČO: 24 742 913, je zapísaná v Obchodnom registri Slovenského sídla Bratislava I, seďalé Pz, vložka číslo 1462/98
Zapísaná v Obchodnom registri Slovenského sídla Bratislava I, seďalé Pz, vložka číslo 1462/98
AC Diplomat, Palisády 29, 811 06 Bratislava, Slovenská republika

.....
pečiatka a podpis poisťiteľa